

OWNER'S MANUAL WARNING



NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

PREPARATION

Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.

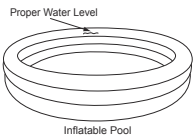
RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool. (For inflatable pool only)
3. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.

1

For the Fill N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.

NOTE: Drain by adult only!

POOL MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein,

your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

MANUEL DE L'UTILISATEUR ATTENTION



NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeotte lorsqu'ellen'est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataugeotte sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataugeotte originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

PRÉPARATION

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA

PISCINE:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer

2

3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

RÉPARATION

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

AUFBAUANLEITUNG ACHTUNG



LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT – GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

VORBEREITUNG

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

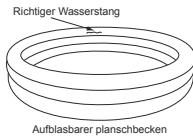
EMPFEHLUNGEN ZUM AUFSTELLEN DES POOL:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weicher lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

ZUSAMMENBAU

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten Sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
2. Um den Pool aufzublasen, beginnen Sie mit der unteren Kammer und arbeiten Sie sich dann bis zur obersten Kammer vor und schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Blasen Sie Ihren Pool nicht übermäßig auf. (Nur bei aufblasbaren Pools)
3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **NIEMALS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann. **ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

4



HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

ENTLEERUNG DES POOLS

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen. Drücken Sie beim Fill N Fun Pool die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen. Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelassen wird.

WARTUNG DES POOLS

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist Gesundheitsgefährdung.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

HINWEIS: Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.

2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicker vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

5

MANUALE D'USO AVVERTENZA



NON LASCIARE MAI I BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA - PERICOLO DI ANNEGAMENTO.

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina con controllo.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

PREPARAZIONE

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allargare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

MONTAGGIO

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.

2. Per gonfiare la piscina, partire dalla camera d'aria inferiore e procedere fino a quella superiore. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio. Non gonfiare eccessivamente (solo per la piscina gonfiabile).

3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.

ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



6

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.

Per la piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.

Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.

NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA

AVVERTENZA: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgarsi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.

NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.

2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riportarla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

RIPARAZIONE

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

**HANDLEIDING
WAARSCHUWING**

LAAT JE KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderswembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

• Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.

• Wijzigingen door de consument van het origineel kinderswembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

• Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

VOORBEREIDING

De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSIJNG VAN HET ZWEMBAD:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

ASSEMBLAGE

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.
2. Om het zwembad op te blazen, start van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Blaas uw zwembad niet te hard op. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende waterniveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIEUW TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.

OPGELET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LEDIG HET ZWEMBAD

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Zorg ervoor dat het water op 20 minuten wegloopt.

OPMERKING: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ONDERHOUD ZWEMBAD

WAARSCHUWING: Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

8

REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te maken.

OPMERKING: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.

2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vóór het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

REPARATIE

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor water opgeblazen.

**MANUAL DE USO
ADVERTENCIA**

NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN. PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

REPARACIÓN

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese deque se cumplan estas leyes.

MONTAJE

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.

9

2. Para hinchar la piscina empiece por la cámara del fondo y avance hasta la cámara superior; cierre todas las válvulas de seguridad después del inflado. No infle su piscina más de lo necesario. (Solo para piscinas hinchables)
3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable; desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

Para la piscina Fill 'N Fun; presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.

NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

ADVERTENCIA: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.

NOTA: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.

2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

REPARACIÓN

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

10

**BRUGERMANUAL
ADVARSEL**

LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN - FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnøre eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal undgås i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

KLARGØRING

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMMEBASSINET:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den på i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsaffald er ikke egnede.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle love.

SAMLING

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Undlad at pumpe bassinet for hårdt op. (Kun opusteligt bassin)
3. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinet indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.

ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skaler ikke.

TØM POOLEN

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bordskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkammerne, samtidig med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.

11

På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand ud på 20 minutter.

BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

ADVARSEL: Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.

- Vand i svømmebassin skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenset, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengør alle overfladerne nøjsomt med en fugtig klud.

BEMÆRK: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.

2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der dannes sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevarer på et tørt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af læppen.
3. Tryk læppen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

**MANUAL DO PROPRIETÁRIO
ATENÇÃO**

NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA - RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura u obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

PREPARAÇÃO

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:

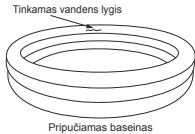
- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana.
- Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O

12

303021257815_7.0x14.0cm_40cm以下普通小水池说明书

PARUŐISMAS
Suriikti maŝa baseiną vienam ŗmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių.
REKOMENDACIJOS DĖL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:
• Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtų, lygtaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsiliėti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
• Nestatykite važiuojamojo kėlio dalįje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblias, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
• Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
• Pasizūrinkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS
1. Išimkite baseiną ir priedus iš kartoninės dėžės, o tada išskleiskite baseiną pasirinktoje vietoje.
2. Norėdami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutinę, pripūkite, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite. (Tik pripūčiamiems baseinams)
3. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos.
NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.
DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

BASEINO TUŠTINIMAS
1. Pasizūrinkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudodami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudodami „Fill“ / „N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Išleiskite vandenį per 20 minučių.
PASTABA: Išleisti vandenį gali tik suaugusys!

BASEINO PRIEŽIŪRA
ĮSPĖJIMAS: Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.
• Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pasibaigę užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
• Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
• Tinkamai priežiūradami galite maksimaliai paliginti savo baseino eksploataavimo laiką.
• Vandens talpa nurodyta ant pakuoės.

VALYMAS IR LAIKYMAS
1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Išdžiovinkite baseiną ore, o jmi palai išdžiovius atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiovio, gali atsirasti puvėsis ir pažeisti baseiną.

31

3. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudojami reguliariai patikrinkite, ar gaminyje nepažeistas.

TAISYMAS
Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.
1. Nuvalykite taisomą sritį.
2. Atsargiai nulupkite lopą.
3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

NAVODILA ZA UPORABO OPOZORILO

NIKOLI NE PUŠAJTE OTROKA BREZ NADZORA - NEVARNOST UTOPIVTE.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaŝa, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne ŝice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

PRIPRAVA
Postavite majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:
• Zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko eseeide in voda v njem razlije, s čimer lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebnosti lastnika.
• Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katar niso primerni.
• S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
• Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste le predpise upoštevali.

POSTAVLJANJE
1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranim mestu.
2. Bazen začnite napihovati pri spodnjem prekatu in nadaljujte do zgornjega prekata, potem ko končate pa ne pozabite zapreti varnostnih ventilov. Bazena ne smete čezmerno napihniti. (Samo za napliljivo bazen)
3. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka navjšeje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne pušajte nenadzorovanega.

32



OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

PAZNJENJE BAZENA
1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri napliljivem bazenu izpusite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče. Pri bazenu Fill "N" Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče. Vsa voda mora odteči v 20 minutah.
OPOMBA: Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

VZDRŽEVANJE BAZENA
OPOZORILO: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
• Vodo v bazenih menijute pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
• Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoševajte navodila proizvajalca.
• S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
• Za prostornino vode glejte napis na embalaŝi.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE
1. Po uporabi z vlaŝno krpo nežno očistite vse površine.
OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalaŝo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven doseg a otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledjte, če ni morda poškodovan.

POPRAVILA
Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priloŝen pribor za popravilo.
1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliŝa.
3. Pritisnite obliŝ na predel, ki ga ŝelite popraviti.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napihnete izdelek.

KULLANIM KILAVUZU UYARI



COCUGUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ - BOGULMA TEHLIKESI.

33

- Sadece evde kullanim içindir.
- Sadece aik alanda kullanim içindir.
- Çocuklar iz miktarda suda bile boulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- ocuk havuzunu beton, asfalt veya diğ er serit yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü it, garaj, ev, ağaç dalları, amşar pleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkasına almanız önerilir.
- ocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değışiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doėrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

HAZIRLAMA
Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kiři ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer.
HAVUZUN YERLEŐTİRİLMESİNE İLİŐKİN ÖNERİLER:
• Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kiřisel yaralanmalara ve/veya kiřisel malların zarar görmesine yol açabilir.
• Araç giriř yollarına, iskelelere, platformlara, akı veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldırarak kadar sağlam ymaldır; çamurlu, kumlu, yumuřak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değıildir.
• Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
• it ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine iliřkin kanunlar için yerel belediyeize dařınış ve tüm kanunlara uđuyunuzdan emin olun.

MONTAJ
1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Havuzu şiřirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doėru devam edin ve şiřirdikten sonra emniyet valflarını kapatın. Havuzunuzu gereğinden fazla şiřirmeyin. (Sadece şiřirilebilir havuz için)
3. Bir doldurma çizgisi varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma çizgisini aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceğ i için, **AŐIRI DÖLDÜRMAYIN**.
DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



NOT: Tüm izimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünün yansıtımayabilir. Öleklendirilmemiřtir.

HAVUZU BOŐALTIMA
1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına iliřkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını ařağı doėru bastırın. Fill "N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını ařağı doėru bastırın. Tüm suyun 20 dakika içinde boşatıldıėından emin olun.
NOT: Boőaltma iřlemi sadece yetiřkinler tarafından yapılmalıdır!

34

HAVUZ BAKIMI
UYARI: Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın saėlığı risk e girebilir.
• Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görürl şekilde kirlendiğinde değıştirin; kirl i su, kullanıcının saėlığını zararlandır.
• Lütfen havuzunuzdaki suyu artırmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uđuyunuzdan emin olun.
• Doėru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
• Su kapasitesi için ambalaja bakın.

TEMİZLİK VE DEPOLAMA
1. Kullanıldıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
NOT: Ürüne zarar verebilecek özöçüleri veya diğ er kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun: havuz tamamen kuruduėunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, küflenme oluřabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişmeyeceğ i serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin bařında ve kurulumda olduğu dönemlerde düzensiz aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

ONARIM
Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.
1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde ayırın.
3. Yamaı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

MANUALUL UTILIZATORULUI AVERTISMENT



NU LĂSAŢI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca şi în foarte puţin apă. Golii piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalaţi piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafaţă tare.
- Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană, la cel puţin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să staţi cu spatele la soare când vă jucaţi.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucţiunilor producătorului.
- Păstraţi instrucţiunile de asamblare şi de instalare pentru consultare viitoare.

PREGĂTIREA
Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.
RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AŞEZAREA PISCINEI:
• Este esenţial ca piscina să fie montată pe un teren solid şi plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbuşirea piscinei şi la inundaţie, care produc răniiri grave ale persoanelor şi/sau deteriorări ale proprietăţii.

35

- Nu o montaţi pe drumuri, punţi, platforme, pietriş sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susţine presiunea apei; mălul, nisipul, solul moale / afânat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele şi sfârâmaturile inclusiv pietre şi ramuri mici.
- Verificaţi împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor şi a cerinţelor de siguranţă şi aşfăraţi-vă că respectaţi toate legile.

ASAMBLAREA
1. Scoateţi piscina şi accesoriile cu grijă din cutie şi desfaceţi piscina pe locul ales.
2. Pentru a umfla piscina, porniţi cu camera de jos şi înaintaţi spre camera de sus şi închideţi valvele de siguranţă după umflare. Nu umflaţi în exces piscina dvs. (Numai pentru piscina gonflabilă)
3. Umpleţi încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeţi, dar nu depăşiţi linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLĂŢI ÎN EXCES**, întrucât acest lucru poate duce la prăbuşirea piscinei.
ATENŢIE: Nu lăsaţi piscina nesupravegheată când o umpleţi cu apă.



NOTĂ: Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

GOLIREA PISCINEI
1. Verificaţi regulamentele locale pentru instrucţiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflaţi toate camerele de aer, împingând în jos în acelaşi timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill "N Fun, împingeţi în jos peretele piscinei pentru a elibera apa. Asiguraţi-vă că scurgeţi aproape toată apa în 20 de minute
NOTĂ: Scurgerea se face doar de către adulţi!

ÎNTREȚINEREA PISCINEI
AVERTISMENT: Dacă nu respectaţi liniile directoare de întreţinere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol
• Schimbaţi frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observaţi că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
• Vă rugăm să luaţi legătura cu comerciantul local pentru obţinerea de substanţe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asiguraţi-vă că respectaţi instrucţiunile producătorului substanţelor chimice.
• Înţreţinerea corespunzătoare poate mări durata de viaţă a piscinei dvs.
• Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

CURĂŢAREA ŞI DEPOZITAREA
1. După utilizare, folosiţi o cârpă umedă pentru a curăţa uşor toate suprafeţele.
NOTĂ: Nu folosiţi niciodată solvenţi sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscaţi piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiţi-o cu grijă şi puneţi-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma muşcaji şi va deteriora piscina.

36

3. Depozitai- o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.
- REPARAȚIA**
Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.
1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați petecul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umplere.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА ВНИМАНИЕ



НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВАНЕ.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвяйте басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-игрчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простри или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънчево да пече гръба.
- Промога от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавяване на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за събиране и монтаж за по-нататъшна употреба.

ПОДГОТОВКА

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, папуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мекот/рохкава пръст или смолата са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонови.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, барieri, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

СГЛОбЯВАНЕ

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. За да напумпате басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворите обезопасителните вентили след напумпване. Не напумпвайте прекомерно вашия басейн. (Само за надуваем басейн)

37

NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

ПРАЖЊЕНЈЕ БАЗЕНА

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Bazen na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega. Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega. Pobrinite se da većinu vode ispuстите u roku 20 minuta.

NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ОДРЖАВАНЕ БАЗЕНА

- УПОЗОРЕЊЕ:** Ако не сlijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
 - Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuјte upute proizvođača kemikalija.
 - Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
 - Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeци izvan dosegа.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

POPRAVAK

- Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.
1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
 2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
 3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
 4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

KASUTUSJUHEND HOIATUS



ÄRGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA - UPPMISÖHNT.

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Kasutamiseks vald vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutuses.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu püreesed, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatussõõrid või elektriraadid.
- Mängimisajal on soovitatav jätta päikesearvuise.
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järelepärimiseks.

40

3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика свиване на басейна.
- ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

Правилно ниво на водата



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпунете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

- ВНИМАНИЕ:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
 - За да си набавите химикали, с които да третирае водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител.
 - Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
 - Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
 - Водната вместимост е посочена на опаковката.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

РЕМОНТ

- Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.
1. Почистете зоната, която трябва да бъде запленена.
 2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
 3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде заплено.
 4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

38

KORISNIŠKI PRIRUČNIK UPOZORENJE



NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA – OPASNOST OD UTAPANJA.

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdnu površinu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, višee grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklaпanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

PRIPREMA

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje.
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

SKLAPANJE

1. Bazen i dodatke pažljivo izvadite iz kartona te bazen raširite na željenom mjestu.
2. Prilikom napuhivanja bazena, prvo ispunite donju komoru bazena a zatim nastavite u smjeru gornje komore te zatvorite sigurnosne ventile nakon završetka postupka napuhivanja. Nemojte prenapuhati Vaš bazen. (Samo za bazene na napuhivanje)
3. Polagano punite bazen vodom do odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja) dok ne dosegnete, ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.

POZOR: Ujekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Pravilna razina vode



39

3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

PARANDAMINE

Kui kambri on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandataht koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE UPOZORENJE



NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NADZORA - POSTOJI OPASNOST OD UTAPANJA.

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdnu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

PRIPREMA

Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kameniče i grančice.
- Provjerite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ogradaivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SKLAPANJE

1. Izvadite bazen i dodatke iz kartona veoma pažljivo i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Da naduvate bazen, počnite od donje komore i idite prema gornjoj i zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Ne naduvavajte previše svoj bazen. (Samo za bazen na naduvavanje)
3. Polako ispunite bazen do odgovarajućeg nivoa, ako je obeležen na bazenu, ali nemojte da punite bazen preko ove linije **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI** jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.

OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

42



2. Za bazen na naduvavanje, izdvojite sve zračne komore istovremeno, pritišćući zidove bazena da ispustite vodu. Za Fill 'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispustite vodu. Osigurajte da ispustite svu vodu za 20 minuta.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE
1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
PAŽNJA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.

POPRAVKA
Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.



- للاستخدام المنزلي فقط.
لا تعرض الأقفال للفرق في كمية مثبلة من المياه. قد يتفرغ حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
لا تضع الحمام المثبت فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
ضع المنتج على سطح لا يقل مسواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المزرع أو الأبنية المعلقة أو جبال العسل أو الأسلاك الكهربائية.

44

التجسيم

1. أخرج المسبح والمطعمان من الكترونة والقرش المسبح عند الموقع المختار.
2. أخرج المسبح من الموقع المختار واستمر إلى القرعة العلوية و أطلق صمامات الأمان بعد الفتح . إلى القرعة في اتجاه المسبح (المسبح السباحة السباحة للفتح)
3. إذا بقيت المسبح السباحة إلى مستوى المياه المطلوب، وإذا كان هناك ماء لتسليعة، فقد عد هذا، ولكن لا تتجاوز الحد الأمثل الموجود داخل المياه المملوءة إلى القرعة في اتجاه المسبح السباحة.
4. **تنبيه!** لا تترك المسبح بدون مراقبة أثناء عمله عليه بالماء.



1. تراجع العمليات المعينة من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. بالنسبة إلى حمام السباحة القليل للتلقيح، يجب تفرغ جميع غرف الهواء، و في نفس الوقت ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء. وبالنسبة إلى حمام السباحة المعنلى والممتلئ، ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.

تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملاحظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

مسألة حمام السباحة
 تعليق: إذا لم تلتزم بإرشادات المسألة المذكورة -هنا، فإنك تعرض صحتك وسلامة طفلك على الأذى الخطير.
 لم يتغير حجم حمام السباحة باستمرار (خصوصاً عندما يكون جافاً) أو إذا تولدت بشكل واضح، حيث أن الماء عديم الطعم وغير مستخدم في حمام السباحة.
 يرجى الاتصال ببلدية أو المجلس الخاص بك للحصول على الكمويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة.
 احرص على اتباع التعليمات المكتوبة على الكيميكالات.
 مسألة حمام السباحة مسألة ملابسة قد تعلق عبر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
 انظر العنود لمعرفة سعة الماء.

1. بعد الاستعداد، استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف جميع الأسطح.
2. **مهم:** لا تستخدم مطلقاً منتجات أو كيماويات أخرى قد تضر المنتج.
3. كن متيقظاً من السحابة المبللة بالهواء، و بمجرد أن يجف تماماً، افرغ الهواء و ضع مرة أخرى في عبوته.
4. الصيانة: إذا لم يكن هناك السحابة جافاً تماماً، فلهذا قد يتغير وزن من قبل تلف.
5. خزّن في مكان جاف وبعد أن تتوارى الأشغال.
6. احرص الصيانة الكفيت عن أي غبار يدأية كل موسم، وعلى ترتيب منتظمة أثناء الاستعداد.

التصليح
إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.
1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.

2. هنر بعناية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

Item	Aged
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Over 2 years
54125; 54122	Over 3 years

Article	Âge
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Plus de 2 ans
54125; 54122	Plus de 3 ans

Artikel	Alter
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 51079;	Für Kinder über 2 Jahren
54125; 54122	Für Kinder über 3 Jahren

Articolo	Età
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91099; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Oltre 2 anni
54125; 54122	Oltre 3 anni

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione.
Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che
deve essere conservata per riferimento futuro.

45

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje.
El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem.
A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

46

ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке.
Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu.
Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

47

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen.
Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení.
Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

48

Árucikk	Ajánlott kor
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 év fölött
54125; 54122	3 év fölött

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -száma. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Vairāk nekā 2 gadi
54125; 54122	Vairāk nekā 3 gadi

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabāiet to turpmāai uzziņai.

Elementas	Amžius
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Daugiau nei 2 metai
54125; 54122	Daugiau nei 3 metai

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

Izdelek	Primereno za otroke
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Starejše od 2 let
54125; 54122	Starejše od 3 let

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

49

Ürün	Yaş
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 yaş üzeri
54125; 54122	3 yaş üzeri

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Peste 2 ani
54125; 54122	Peste 3 ani

Vecheți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Над 2 години
54125; 54122	Над 3 години

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Osobe starije od 2 godine
54125; 54122	Osobe starije od 3 godine

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitaajte i spremite za buduću uporabu.

50

Toote Number	Vanus
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Ūle 2 aasta
54125; 54122	Ūle 3 aasta

Kontrollige pakendile märgitud õhiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järeleparimiseks.

Artiki	Starost
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Više od 2 godine
54125; 54122	Više od 3 godine

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

لبند العمر	البند العمر
أكثر من 2 عام	:51024 ;51012 ;51009 ;51008 ;51005 ;51004 ;51061 ;51034 ;51033 ;51027 ;51026 ;51025 ;51118 ;51115 ;51112 ;51104 ;51103 ;51085 ;55021 ;55004 ;51128 ;51124 ;51120 ;51119 ;91009 ;91007 ;55030 ;55029 ;55028 ;55022 ;91066 ;91060 ;91047 ;91046 ;91028 ;91018 ;93501 ;93403 ;93205 ;91209 ;91069 ;91067 ;91079 ;51145 ;51144 ;98018 ;98006
أكثر من 3 سنوات	54122 ;54125

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.

51



©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos

reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne

par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten

von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano

Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord

par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,

United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido

en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque

Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd,**

Unit 2/96-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia

Tel: Australia: (+61) 29 0371 368; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth**

Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise

Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road,

Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com